

Angaben zur Paarbildung

Was ist Paarbildung?

Die Paarbildung ist der Vorgang zum Verbinden der Bluetooth-Geräte miteinander. Damit werden eine permanente Sicherheitsverbindung zwischen den Geräten hergestellt und einen schnellen Zugang zu den Funktionen ermöglicht, ohne dass dabei ein Paßwort eingegeben werden muss.

Bluetooth-Paßwort

Das vorgegebene Paßwort des Bluetooth-Stereo-Kopfhörers zum Herstellen der Paarbildung lautet **1234**, welches im internen Speicher gespeichert ist. Für die Paarbildung mit einem Bluetooth-Mobiltelefon oder mit anderen Geräten muss der Benutzer üblicherweise das Paßwort **1234** eingeben. Dies hängt jedoch vom Modell des Bluetooth-Gerätes ab, mit dem der Kopfhörer verbunden wird. Für die richtige Inbetriebnahme entnehmen Sie die Anleitung vom Benutzerhandbuch des jeweiligen Gerätes.

Hinweis:

Die Paarbildung zwischen den Geräten bleibt bestehen, selbst beim einem Ausschalten der beiden Geräte oder wenn eine Funktion unterbrochen oder angehalten wurde.

FAQ (Häufig gestellte Fragen)

1. Kann das Bluetooth-Paßwort abgeändert werden?
Nein. Bluetooth wurde bei der Herstellung bereits festgelegt und kann nicht abgeändert werden.
2. Kann der Stereo-Kopfhörer mit dem Audiogerät und dem Mobiltelefon gleichzeitig benutzt werden?
Ja. Der Stereo-Kopfhörer kann mit dem Computergerät und dem Mobiltelefon gleichzeitig benutzt werden. Mit einigen Marken/Modellen der Mobiltelefone können jedoch Probleme wegen der Inkompatibilität auftreten.
3. Kann der Stereo-Kopfhörer während dem Aufladen benutzt werden?
Nein. Der Stereo-Kopfhörer kann während dem Aufladen nicht benutzt werden.
4. Wieviel beträgt der Betriebsbereich des BTST-9000D?
Der Betriebsbereich des BTST-9000D beträgt 10 Meter.

5. Muss der Stereo-Kopfhörer vor jeder Anwendung mit dem Mobiltelefon und dem Bluetooth-USB-Dongle gepaart werden?

Der Stereo-Kopfhörer muss nur vor dem erstmaligen Gebrauch mit dem Mobiltelefon und dem Bluetooth-USB-Dongle gepaart werden. Danach muss der Stereo-Kopfhörer lediglich mit dem Mobiltelefon und dem Bluetooth-USB-Dongle verbunden werden.

6. Muß der Stereo-Kopfhörer bei jedem Gebrauch mit meinem Mobiltelefon und dem Bluetooth-Stereo-Adapter erneut gepaart werden?

Vor dem erstmaligen Gebrauch muß der Stereo-Kopfhörer mit Ihrem Mobiltelefon und dem Bluetooth-Stereo-Adapter gepaart werden. Danach muß der Stereo-Kopfhörer mit Ihrem Mobiltelefon und dem Bluetooth-Stereo-Adapter erneut verbunden werden.

7. Die Spurststeuerung funktioniert nicht mit dem MP3-Player ?

Die Spurststeuerung ist eine für den Windows Media-Player speziell ausgeführte Funktion. Dies trifft für MP3-Player nicht zu, da die meisten MP3-Player diese Funktionen nicht unterstützen.

Fehlersuche

1. Die Spurststeuerung funktioniert nicht.
- Sicherstellen, dass Sie den Windows-Media-Player anwenden.
2. Die Musik ist ein- und ausgeschaltet bei der Paarbildung des Stereo-Kopfhörers mit einem Audiogerät/PC und dem Mobiltelefon.
- Beim Versuch, den Stereo-Kopfhörer und das Audiogerät/den PC gleichzeitig anzuwenden, können Probleme mit der Kompatibilität mit bestimmten Marken oder Modellen der Mobiltelefone auftreten. Bei der Anwendung des Stereo-Kopfhörers mit einem einzigen Gerät sollten diese Probleme jedoch nicht auftreten.

Kundenunterstützung

Bitte besuchen Sie unsere Web Sites für Kundenunterstützung und Detailinformationen.

<http://www.cellink-corp.com>

<http://www.cellink-eu.com>

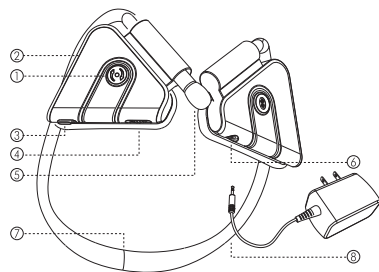
Gracias

Gracias por adquirir los audífonos estéreo Bluetooth de Cellink modelo BTSH-9000D. El BTST-9000D está diseñado para que los usuarios de dispositivos de audio puedan obtener un sonido estéreo de alta calidad y un rango de operación inalámbrica de hasta 10 metros. Por favor léase el manual de instrucciones para aprovechar al máximo de las características del BTSH-9000D. Esperamos que disfruta del sonido estéreo de alta calidad y poder que le ofrece la tecnología inalámbrica de Bluetooth.

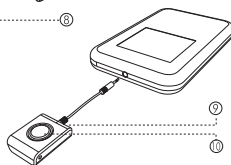
Contenido de Caja

- Audífono estéreo Bluetooth
- Adaptador estéreo Bluetooth
- Adaptador Eléctrico
- Guía del Usuario

Descripción General del BTST-9000D

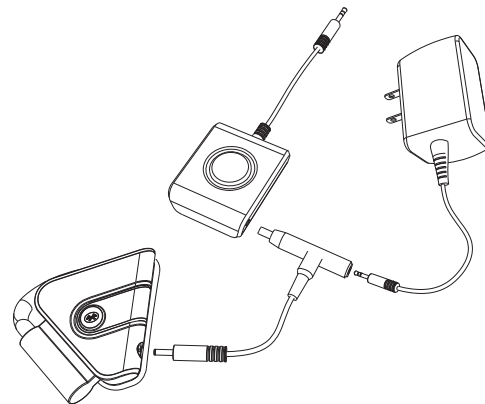


1. Botón encendido/apagado de reproducción (Botón con./desc. de la respuesta)
2. Botón Volumen
3. Interruptor de poder
4. Botón emparejamiento / rueda de rastreo
5. Micrófono
6. Puerto del cargador
7. Banda de cabeza desplegable
8. Adaptador de poder
9. Adaptador Bluetooth
10. Botón de Control



Para empezar

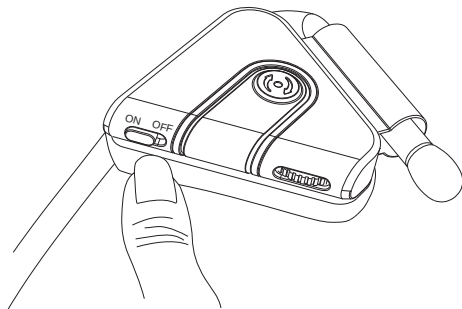
1 Cargado de batería



- Conectar el adaptador de poder al conector tipo T.
- Conectar el audífono estéreo y el adaptador al conector tipo T.
- Enchufe el adaptador de poder a un tomacorriente.

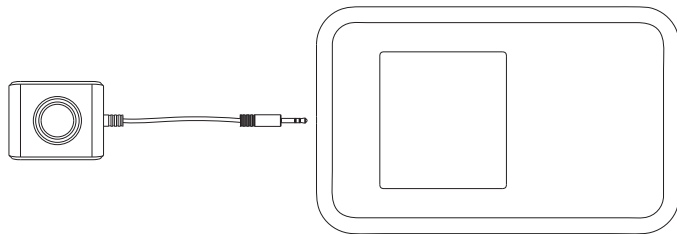
Aviso: Le tomará 4 horas para cargar completamente la batería la primera vez que se usa, y luego sólo 2 horas en las veces subsecuentes. Con las baterías completamente cargadas, el tiempo de uso es de aproximadamente 6.5 horas y el tiempo en estado de espera es de aproximadamente 230 horas.

2 Encendido



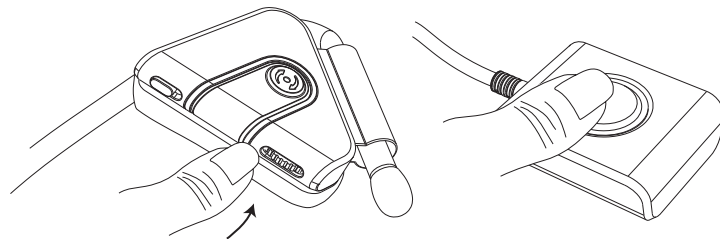
- Use el interruptor de poder para encender el aparato.

3 Enchufe al dispositivo de audio



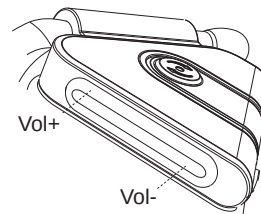
- Enchufe el conector de audio en el puerto de audio del dispositivo de audio.

4 Apareado



- Presione y mantén presionado la rueda de emparejamiento en el audífono estéreo por 6 segundos hasta que los LEDs azul y rojo parpadean alternativamente.
- Presione y mantén presionado el botón de control en el adaptador estéreo por 6 segundos hasta que los LEDs azul y rojo parpadean alternativamente.

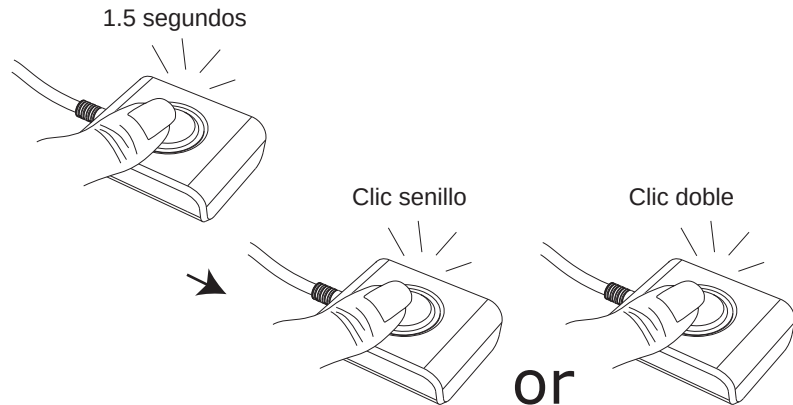
5 Control de Volumen



- Use los botones de volumen que se encuentran en el audífono para ajustar el volumen.

Aviso: Para que los usuarios obtengan la mejor calidad de sonido posible, el adaptador de estéreo ofrece dos modos de volumen: modo normal y modo de alto volumen para ajustarse a las variaciones de salida de voltaje entre diferentes dispositivos de audio.

6 Establecer el modo de volumen



Modo de volumen normal

- Mantenga oprimido el botón de control que se encuentra en el audífono por 1.5 segundos para desconectar el adaptador de estéreo del dispositivo de audio.
- Haciendo clic en el botón control reconectará el adaptador estéreo al dispositivo de audio y colocará el audífono estéreo en modo de volumen normal.

Modo de volumen alto

- Mantenga oprimido el botón de control que se encuentra en el audífono por 1.5 segundos para desconectar el adaptador de estéreo del dispositivo de audio.
- Haciendo doble clic en el botón control reconectará el adaptador estéreo al dispositivo de audio y colocará el audífono estéreo en modo de volumen alto.

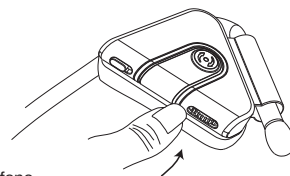
Aviso

- El modo de volumen normal es el preferido para el iPod.
- El modo de volumen alto es el preferido para el Sony PSP o el tocador MP3 de Creative y otros.

Uso con teléfono celular

1 Apareado

Mantenga oprimido la rueda de apareado/pista que se encuentra en el audífono por 6 segundos para poner el audífono en modo de apareo. Para realizar el procedimiento de apareo de manera adecuada en su teléfono celular, por favor refiérase al manual de su teléfono móvil para obtener las instrucciones de apareo. El nombre de este dispositivo es "Bluetooth Stereo Headset". Si se le pide suministrar un código durante el proceso de apareo, por favor introduzca el número **1234**. (Nota: El número "1234" es el código predeterminado almacenado en este audífono.)

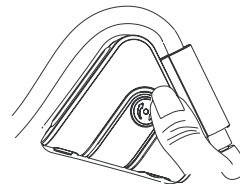


2 Para hacer una llamada

- Marque el número desde su teléfono celular.
- La voz se transferirá automáticamente al audífono.

3 Para recibir una llamada:

1. Cuando hay una llamada entrante, presione el botón responder para tomar la llamada y el canal de audio cambiará al teléfono móvil.

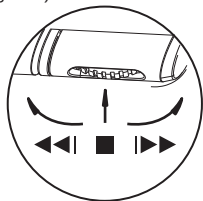


2. Oprima el botón de control de volumen para ajustar el volumen.
3. Después de finalizar la conversación, presione el botón responder para terminar la llamada y el canal de audio retornará al dispositivo de audio.

Uso con una computadora

El audífono estéreo también puede ser utilizado con una computadora habilitada con la tecnología Bluetooth, tales como una PC, una computadora portátil o una PDA. Contiene una rueda de pistas y un botón de encendido/apagado diseñado especialmente para proveer a los usuarios un control fácil del Windows media player.

(Insertar diagrama)



Aviso

- Se requiere un "perfil A2DP" para usar el sonido estéreo.
- Para obtener detalles sobre el apareado, por favor siga la guía de usuarios del controlador de Bluetooth y las instrucciones de apareado que se encuentran en la sección "Uso con teléfono celular" en este manual.

Usar al mismo tiempo el reproductor de música y teléfono móvil.

1. El audífono estéreo necesita ser emparejado y estar conectado con ambos dispositivos.
2. Cuando escucha a la música, si hay una llamada entrante, los usuarios escuchará un tono de aviso desde el audífono estéreo.
3. Los usuarios pueden presionar el botón para responder en el audífono estéreo para contestar la llamada o presionar el botón rehusar en el teléfono móvil para negar la llamada.
4. Podría haber problemas de compatibilidad en teléfonos móviles de ciertas marcas/modelos. Para mayor detalle, favor de visitar nuestra página web en <http://www.cellink-corp.com>

Uso con TV o sistema HI-FI

- Para usar el audífono estéreo con TV o sistema HI-FI, el usuario podría necesitar obtener un cable RCA a toma de teléfono.
- Debido a que diferentes sistemas tiene diferentes características eléctricas, el volumen de audio del audífono estéreo puede ser afectado por la potencia de salida del sistema TV/HI-FI.

Información Importante

Cuidado del producto

- El uso de accesorios que no sean originales puede resultar en deterioro del rendimiento, lesiones, daños de los productos, descarga eléctrica, y cancelación de la garantía.
- Intentar desensamblar su audífono estéreo o adaptador USB puede dañarlos, y puede invalidar a garantía.
- Guarde siempre el BTST-9000D apagado.
- Evite la exposición a la luz directa del sol u otras fuentes de calor.
- No exponga el BSTS-9000D a agua u otros líquidos.

Niños

Favor mantener el audífono estéreo y el adaptador USB alejados de los niños, ya que las partes pequeñas puede causar daños graves.

Información de la batería

- Nuevas baterías

Para el primer uso, cargue por favor la batería por lo menos por 4 horas.

- Cuidado de la batería

- Sólo Centros de Servicios calificados están autorizados para remover o reemplazar la batería.
- La batería recargable tiene una larga vida de servicio si es tratada con cuidado.
- La batería puede ser cargada solamente dentro de un rango de temperatura de -10°C to 45°C .
- La capacidad de la batería puede ser reducida si es operada en un ambiente frío.

Sobre el Emparejamiento

Qué es emparejamiento?

Emparejamiento es un proceso de asociación uno con el otro entre dispositivos Bluetooth. Durante el cual se establecerá un vínculo de seguridad permanente entre los dispositivos y habilita acceso rápido a los servicios proporcionados sin la necesidad de ingresar claves de acceso.

Clave de acceso Bluetooth

El audífono estéreo Bluetooth tiene una clave de acceso predeterminada de **1234** para emparejamiento, la cual está almacenada en su memoria interna. Siempre se le requerirá ingresar la clave de acceso **1234** durante un proceso de emparejamiento con un teléfono móvil Bluetooth u otros dispositivos, sin embargo, depende del tipo de dispositivo Bluetooth con que el audífono está conectado. Refiérase por favor al manual de usuarios de los dispositivos para una operación específica.

Nota:

Los dispositivos emparejados permanecen emparejados aún cuando ambos dispositivos están apagados, o cuando una conexión de servicio es interrumpida o cortada.

Preguntas Frecuentes

1. Puedo cambiar la clave de acceso Bluetooth?

No, la clave de acceso está escrita dentro del dispositivo cuando fue fabricado y no puede ser cambiada.

2. Puedo usar el audífono estéreo con de audio y teléfono móvil al mismo tiempo?

Sí, el audífono estéreo puede ser usado con computadoras y teléfono móvil al mismo tiempo. Sin embargo, podría haber algún problema de compatibilidad con ciertas marcas y modelos de teléfonos móviles.

3. Puedo usar el audífono estéreo cuando está en modo de carga?

No, el audífono estéreo no puede ser usado cuando está en modo de carga.

4.Cuál es el rango de operación del BTST-9000D?

El rango de operación del BTST-9000D es de 10 metros.

5. Es necesario emparejar el audífono estéreo con el teléfono móvil y adaptador Bluetooth USB cada vez que lo utilizo?

Sólo es necesario emparejar el audífono estéreo con su teléfono móvil y adaptador Bluetooth USB la primera vez que los utiliza. Sólo es necesario reconectar el audífono estéreo con su teléfono móvil y adaptador Bluetooth USB en futuros usos.

6. Es necesario emparejar el audífono estéreo con mi teléfono móvil y el adaptador estéreo Bluetooth cada vez que los utilizo?

Ud. debe emparejar el audífono estéreo con su teléfono móvil y adaptador estéreo Bluetooth la primera vez que los utiliza. En futuros usos, sólo necesita reconectar el audífono estéreo con su teléfono móvil y adaptador estéreo Bluetooth.

7. Porqué el control de rastreo no funciona con mi reproductor MP3?

El control de rastreo está diseñado especialmente para Windows Media Player. No se aplica a reproductor MP3 porque la mayoría de los reproductores MP3 no soporta tales funciones.

Problemas y soluciones

1. No funciona el control de rastreo.

- Asegúrese de que Ud. está utilizando Windows Media Player.

2. La música se enciende y se apaga cuando el audífono estéreo está emparejado con dispositivos de audio/PC y teléfono móvil.

- Cuando los usuario intenta usar el audífono estéreo y dispositivo de audio / PC al mismo tiempo, podría haber algunos problemas de compatibilidad con ciertas marcas y modelos de teléfonos móviles. Sin embargo, este problema no debería ocurrir cuando utiliza el audífono estéreo con un sólo dispositivo.

Asistencia al Cliente

Por favor visite nuestras páginas web para obtener asistencia al cliente e información detallada.

<http://www.cellink-corp.com>

<http://www.cellink-eu.com>

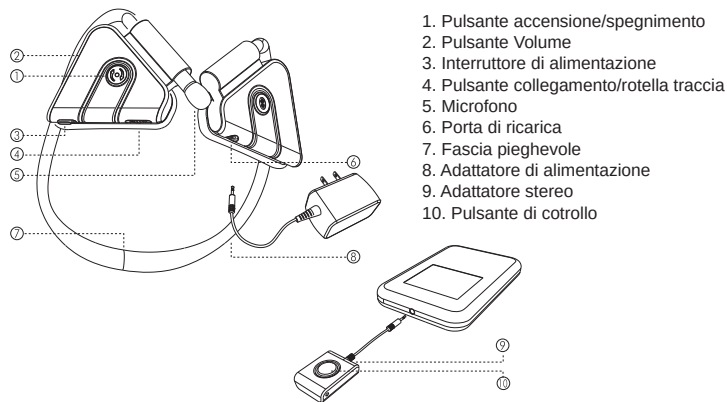
Grazie

Grazie per aver acquistato l'auricolare stereo Cellink BTST-9000D Bluetooth. Il BTST-9000D è stato progettato per utenti di dispositivi audio per ottenere un suono stereo di elevata qualità con un range di funzionamento di circa 10 metri. Leggere il manuale d'istruzioni per utilizzare al meglio BTST-9000D con le sue funzioni. Ci auguriamo che apprezzerete il suono stereo di alta qualità e la potenza della tecnologia wireless Bluetooth.

Contenuto della confezione

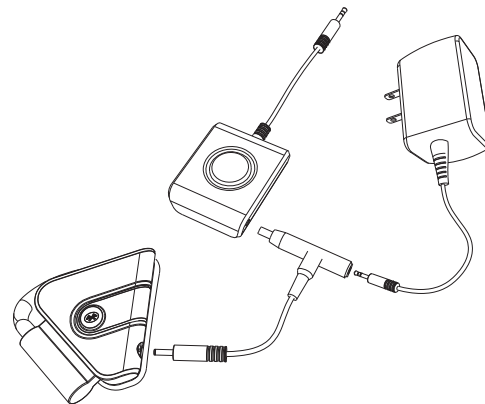
- Auricolare stereo Bluetooth
- Adattatore stereo Bluetooth
- Adattatore
- Manuale utente

Panoramica su BTST-9000D



Introduzione

1 Caricare la batteria

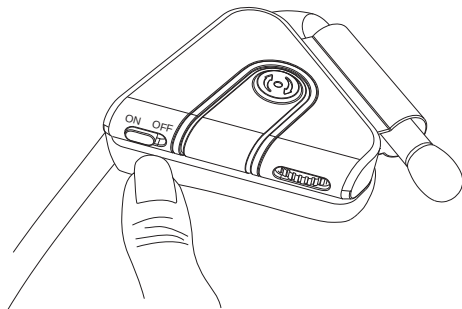


- Collegare l'adattatore di corrente al connettore T.
- Collegare l'auricolare stereo e l'adattatore al connettore T.
- Inserire l'adattatore di alimentazione in una presa elettrica.

Nota:

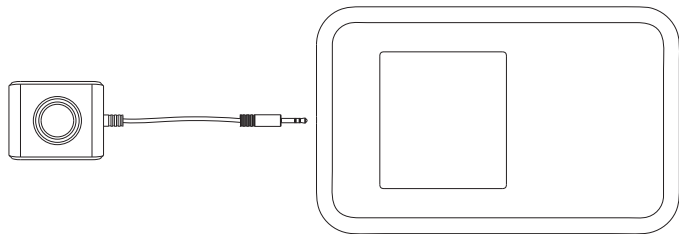
Per il primo utilizzo, sono necessarie 4 ore per ricaricare completamente le batterie e 2 ore in seguito. Con le batterie completamente caricate, la durata in fase di utilizzo è di 6,5 ore e in stand-by è di circa 230 ore.

2 Accensione



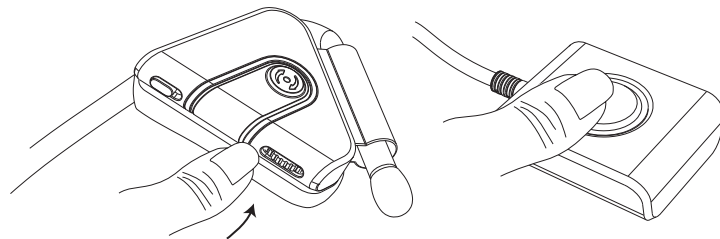
- Utilizzare l'interruttore di alimentazione per accendere.

3 Inserire il dispositivo audio



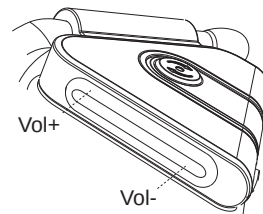
- Inserire il connettore audio nella porta audio del relativo dispositivo.

4 Collegamento



- Tenere premuto la rotellina di accoppiamento (pairing) posto sull'auricolare per circa 6 secondi finché l'indicatore rosso e quello blu lampeggiano alternativamente.
- Tenere premuto il pulsante di controllo posto sull'adattatore per circa 6 secondi finché l'indicatore rosso e quello blu lampeggiano alternativamente.

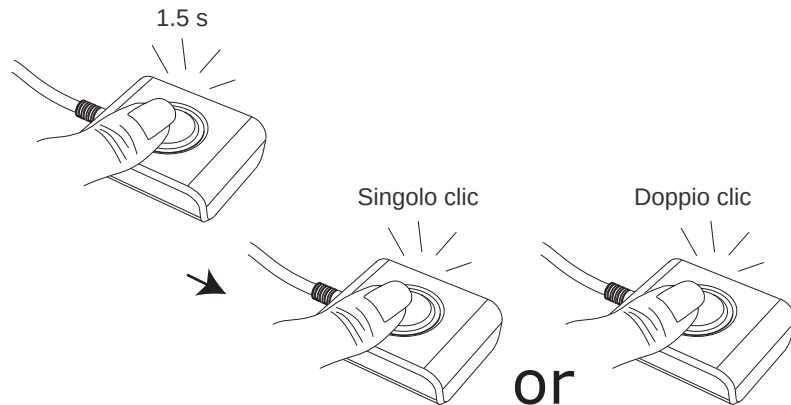
5 Controllo volume



- Utilizzare i pulsanti del volume sull'auricolare per regolare il volume.

Nota: Dato che il voltaggio di output dei dispositivi audio varia da un tipo a un altro, per offrire la migliore qualità sonora agli utenti, l'adattatore stereo offre 2 modalità di volume, quella alta e quella normale.

6 Impostare modalità di volume



Modalità di volume normale

Tenere premuti i pulsanti di controllo sull'auricolare per 1,5s per scollegare l'adattatore stereo dal dispositivo audio

- Facendo clic sul pulsante di controllo si riconnetterà l'adattatore stereo al dispositivo audio e imposterà il volume dell'auricolare nella normale modalità.

Modalità di volume alta

Tenere premuti i pulsanti di controllo sull'auricolare per 1,5s per scollegare l'adattatore stereo dal dispositivo audio.

- Facendo doppio clic sul pulsante di controllo si riconnetterà l'adattatore stereo al dispositivo audio e imposterà il volume dell'auricolare nella modalità alta.

Nota:

Per iPod, si consiglia la modalità normale.

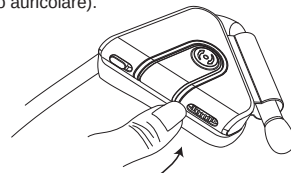
Per i lettori PSP o Creative MP3, si consiglia la modalità di volume alta.

Utilizzo con telefono cellulare

L'auricolare stereo può inoltre essere utilizzato con un telefono cellulare abilitato Bluetooth. Per utilizzare l'auricolare stereo con un telefono cellulare Bluetooth abilitato, seguire le istruzioni in basso.

1 Collegamento

Tenere premuto il pulsante della rotella di traccia/collegamento sull'auricolare per 6 secondi per impostare l'auricolare nella modalità di collegamento. Per effettuare correttamente la procedura di collegamento sul telefono cellulare, fare riferimento al manuale del telefono cellulare per le relative istruzioni. Questo nome del dispositivo è impostato per essere **"Auricolare stereo Bluetooth"**. Se viene chiesto di inserire il codice pin durante il collegamento, inserire **1234**. (Nota: il codice pin predefinito pre-memorizzato è "1234" in questo auricolare).

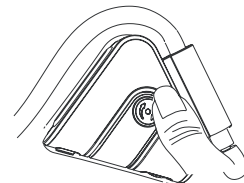


2 Per effettuare una chiamata

- Selezionare il numero dal telefono cellulare.
- La voce viene automaticamente trasferita all'auricolare.

3 Per ricevere una chiamata:

1. Durante una chiamata entrante, premere il pulsante di risposta per rispondere alla chiamata: il canale audio si commuterà in telefono cellulare.

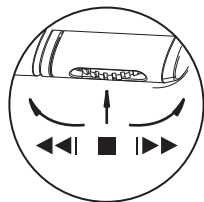


2. Premere il pulsante controllo Volume per regolare il volume.
3. A conversazione conclusa, premere il pulsante di risposta per chiudere la chiamata: il canale audio verrà commutato nuovamente in audio.

Utilizzo con computer

L'auricolare stereo può inoltre essere utilizzato con un computer Bluetooth abilitato, come un PC, un notebook e PDA. Include una rotella per traccia progettata in modo speciale e il pulsante on/off che forniscono agli utenti un facile controllo in Windows media player.

(Inserire diagramma)



Nota:

- Il "profilo A2DP" è richiesto per supportare il suono stereo.
- Per dettagli sul collegamento, seguire la guida utente del driver Bluetooth e le istruzioni sul collegamento in "Utilizzo con telefono cellulare" in questo manuale.

Uso con music player e telefono cellulare contemporaneamente.

1. L'auricolare richiede l'accoppiamento e la connessione con entrambe le periferiche.
2. Durante l'ascolto di musica, se vi sarà una chiamata in entrata, l'utente riceverà un avviso sonoro dall'auricolare.
3. L'utente potrà premere il pulsante risposta dell'auricolare per accettare la chiamata oppure il pulsante rifiuta per rifiutare la chiamata.
4. Potrebbero esserci alcune incompatibilità con alcuni modelli o marche di telefoni cellulari. Per informazioni dettagliate, si prega di visitare il sito web: <http://www.cellink-corp.com>

Utilizzo con sistema TV o HI-FI

- Per utilizzare l'auricolare stereo con un sistema TV o HI-FI, l'utente potrebbe necessitare di un cavo "RCA".
- Poiché diversi sistemi hanno diverse caratteristiche elettriche, il volume audio dell'auricolare stereo potrebbe venire influenzato dall'emissione del sistema TV/HI-FI.

Informazioni importanti

Cura del prodotto

- L'uso di accessori non originali, potrebbe provocare un deterioramento nella prestazione, danni, danni ai prodotti, shock elettrico e termine della garanzia.
- Il tentativo di smontare l'auricolare stereo o l'adattatore USB potrebbe provocarne il danneggiamento, e la garanzia non sarebbe più valida.
- Riporre sempre BTST-9000D con l'alimentazione spenta.
- Evitare di esporre al sole diretto o ad altre fonti di calore.
- Non esporre il BSTS-9000D ad acqua o altri liquidi.

Bambini

Si prega di tenere l'auricolare stereo e l'adattatore USB fuori dalla portata dei bambini, poiché le parti piccole potrebbero rappresentare pericolo di scossa.

Informazioni sulla batteria

- Batterie nuove

Per il primo utilizzo, si prega di ricaricare la batteria almeno per 4 ore.

- Manutenzione batterie

- Solamente i Centri di assistenza qualificati sono autorizzati a rimuovere o sostituire la batteria.
- La batteria ricaricabile è a lunga durata, se trattata con cura.
- È possibile ricaricare la batteria solamente ad una temperatura da -10°C a +45°C.
- È possibile ridurre la capacità di funzionamento della batteria se caricata in ambiente freddo.

Pairing (accoppiamento)

Che cos'è il "pairing"?

Il Pairing è un processo atto ad associare tra loro i dispositivi Bluetooth. Stabilirà permanentemente un collegamento sicuro tra i dispositivi e consente un accesso rapido ai servizi forniti senza dover inserire chiavi di passkey.

Passkey Bluetooth

Ogni Bluetooth Stereo Headset dispone di una passkey **1243** per il pairing, memorizzata nella memoria interna. Di solito si richiede di inserire la passkey **1234** durante il procedimento di pairing con un telefono cellulare Bluetooth o altri dispositivi, comunque dipende dal dispositivo Bluetooth cui l'auricolare è connesso. Per l'operazione specifica, si prega di fare riferimento al manuale utente dei dispositivi.

Nota:

I dispositivi accoppiati restano accoppiati anche quando sono spenti, o la connessione è interrotta o arrestata.

1. È possibile modificare la passkey Bluetooth?

No, la passkey Bluetooth viene scritta nella periferica quando fabbricata, e non è quindi possibile modificarla.

2. È possibile utilizzare l'auricolare stereo con un periferica audio ed un telefono cellulare allo stesso tempo?

Sì, è possibile utilizzare l'auricolare stereo con un computer e un telefono cellulare. Tuttavia, potrebbero esserci alcune incompatibilità con alcuni modelli o marche di telefoni cellulari.

3. È possibile utilizzare l'auricolare stereo quando in modalità di ricarica?

No, non è possibile utilizzare l'auricolare quando in modalità di ricarica.

4. Qual è il range di funzionamento del BTST-9000D?

Il range di funzionamento del BTST-9000D è di 10 metri.

5. È necessario accoppiare l'auricolare stereo con il telefono cellulare e la chiave Bluetooth USB ogni volta che lo utilizzo?

È necessario accoppiare l'auricolare stereo con il telefono cellulare e la chiave Bluetooth USB solamente al primo utilizzo. In seguito, è necessario solamente collegare l'auricolare stereo con il telefono cellulare e la chiave USB Bluetooth.

6. È necessario accoppiare l'auricolare stereo con il telefono cellulare e l'adattatore stereo Bluetooth USB ogni volta che lo utilizzo?

È necessario accoppiare l'auricolare stereo con il telefono cellulare e l'adattatore stereo Bluetooth USB solamente al primo utilizzo. In seguito, è necessario solamente collegare l'auricolare stereo con il telefono cellulare e l'adattatore USB Bluetooth.

7. Perché il track control non funziona con il lettore MP3?

Il track control è una funzione speciale progettata per Windows Media Player. Non si applica al lettore MP3 perché la maggior parte dei lettori MP3 non supporta tale funzione.

Risoluzione dei problemi

1. Il track control non funziona.

- Verificare se si sta utilizzando windows media player.

2. La musica si accende e si spegne, quando l'auricolare stereo viene accoppiato con una periferica audio/pc e il telefono cellulare.

- Quando l'utente cerca di utilizzare l'auricolare stereo e la periferica audio/pc contemporaneamente, esserci alcune incompatibilità con alcuni modelli o marche di telefoni cellulari. Questo problema dovrebbe comunque cessare utilizzando l'auricolare stereo con una periferica alla volta.

Supporto clienti

Visitare i siti Web per il supporto clienti e avere maggiori informazioni.

<http://www.cellink-corp.com>

<http://www.cellink-eu.com>

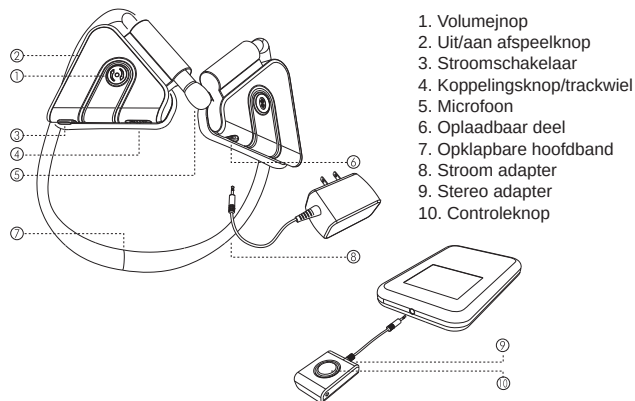
Dank u

Dank u voor de aankoop van de Cellink BTST-9000D Bluetooth Stereo Hoofdtelefoon. De BTST-9000D wordt ontworpen voor gebruikers van geluidstoestellen, zodat zij over een stereo geluid met een hoge kwaliteit en een draadloos zendbereik tot 10 meter ver te beschikken. Gelieve de instructie handleiding te lezen om zo goed mogelijk gebruik te maken van de BTSH-9000D voor zijn kenmerken. We hopen dat u zult genieten van een stereo geluid met een hoge kwaliteit en van de kracht van de Bluetooth draadloze technologie.

Doosinhoud

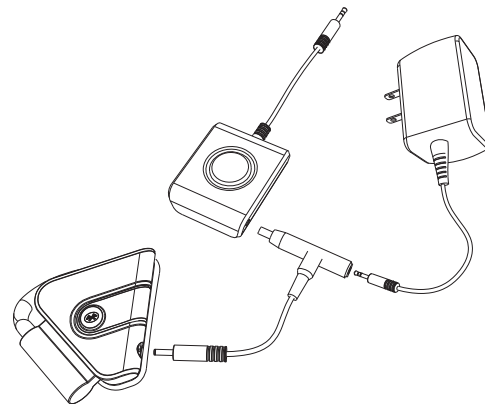
- Bluetooth stereo hoofdtelefoon
- Bluetooth stereo adapter
- Stroomadapter
- Gebruikersgids

BTST-9000D Overzicht



Opstarten

1 Batterij opladen

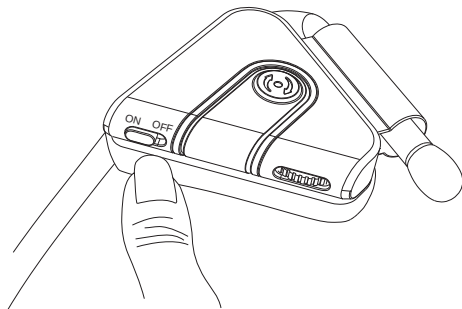


- Verbind de stroom adapter met de T-verbinder.
- Verbind de stereo hoofdtelefoon en de adapter met de T-verbinder.
- Steek de stroom adapter in een elektrisch stopcontact.

Opmerking

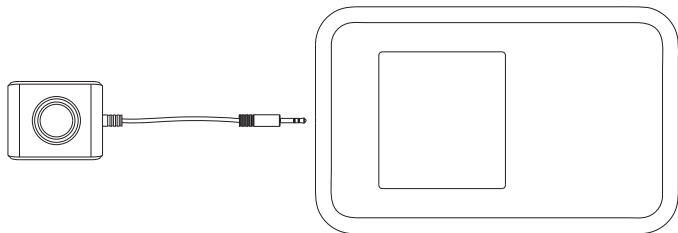
Indien u het voor de eerste keer gebruikt, dan zal het 4 uren duren om de batterijen volledig op te laden en 2 uren daarna. Met volledig opgeladen batterijen is de gebruiktijd ongeveer 6,5 uren en de standby-tijd ongeveer 230 uren.

2 Aanschakelen



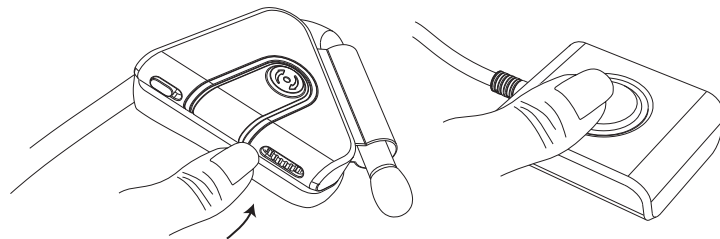
- Gebruik de stroomschakelaar om de stroom aan te schakelen.

3 In het audio toestel steken



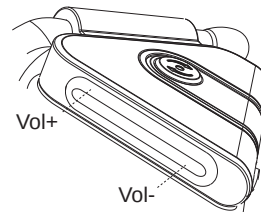
- Steek de audio verbinder in de audio poort van het audio toestel.

4 Koppelen



- Druk en houdt het koppelingswiel op de stereo hoofdtelefoon 6 seconden ingedrukt totdat de blauwe en rode LEDs beurtelings opflitsen.
- Een enkele klik op de controle knop zal de stereo adapter opnieuw verbinden met het geluidstoestel en de stereo hoofdtelefoon instellen op een normale volume modus.

5 Volume controle

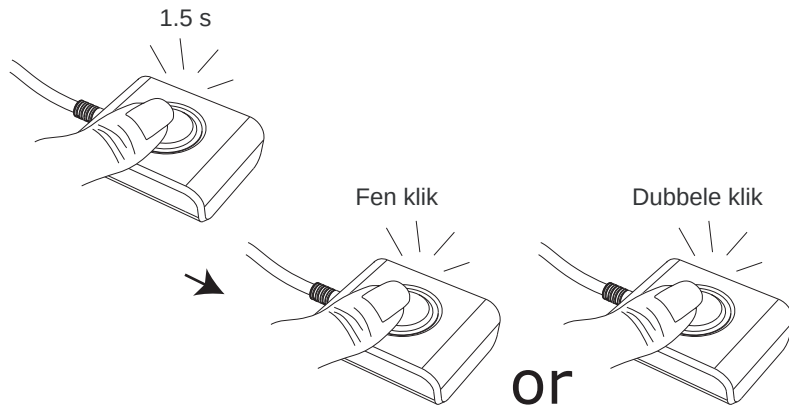


- Gebruik de volume knoppen op de hoofdtelefoon om het volume aan te passen.

Opmerking!

Omdat het output voltage van audio toestellen verschillen van het ene tot het andere, biedt de stereo adapter gebruikers 2 volume modes aan; de hoge volume mode en de normale mode. Zodoende kunnen gebruikers de best mogelijke geluidskwaliteit bekomen

6 Volume modus instellen



Normale volume mode

- Druk en houd de controle knoppen op de hoofdtelefoon 1,5s ingedrukt om de stereo adapter te ontkoppelen van het audio toestel.
- Een enkele klik op de controle knop zal de stereo adapter opnieuw verbinden met het geluidstoestel en de stereo hoofdtelefoon instellen op een normale volume modus.

Hoge volume mode

- Druk en houd de controle knoppen op de hoofdtelefoon 1,5s ingedrukt om de stereo adapter te ontkoppelen van het audio toestel.
- Een dubbele klik op de controle knop zal de stereo adapter opnieuw verbinden met het geluidstoestel en de stereo hoofdtelefoon instellen op een hoge volume modus.

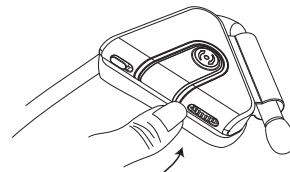
Opmerking

- Voor iPod, normale mode wordt verkozen.
- Voor Sony PSP of Creative MP3 spelers en andere, hoge volume mode wordt verkozen.

Met een GSM gebruiken

1 Koppeling

Druk en houd het koppeling/track wiel knop van de hoofdtelefoon 6 seconden ingedrukt om de hoofdtelefoon in koppelingsmodus in te stellen. Om de koppelingsprocedure naar behoren op uw GSM uit te voeren, gelieve te verwijzen naar de handleiding van uw GSM voor zijn eigen koppelingsinstructies. De naam van het toestel staat ingesteld als "**Bluetooth Stereo Headset**". Indien u gevraagd wordt om de pin-code in te geven tijdens de koppeling, gelieve **1234** in te geven. (Opmerking: de "1234" is de default pin-code vooropgeslagen in deze hoofdtelefoon.)

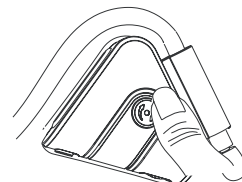


2 Een oproep maken

- Bel van het nummer van uw GSM.
- De stem wordt automatisch overgebracht naar de hoofdtelefoon.

3 Een oproep ontvangen:

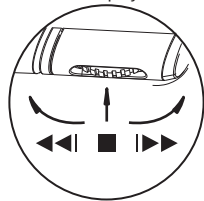
1. Indien er een binnenkomende oproep is, druk dan op de antwoordknop om de oproep te beantwoorden en het geluidskanaal zal omgeschakeld worden naar de GSM.



2. Druk op de volume controle knop om het volume aan te passen.
3. Wanneer u klaar bent met praten, druk dan op de antwoordknop om de oproep te beëindigen en het geluidskanaal zal opnieuw worden omgeschakeld naar het geluidstoestel.

Met een computer toestel gebruiken

De stereo hoofdtelefoon kan ook gebruikt worden met een computer toestel, dat is uitgerust met Bluetooth, zoals een computer, een kleine draagbare computer, een PDA. Het bevat een speciaal ontworpen track wiel en een aan/uit afspreekknop dat gebruikers met een gemakkelijke controle voor Windows media player voorziet. (Insert diagram)



Opmerking

- "A2DP profiel" is vereist om het stereo geluid te ondersteunen.
- Voor details over de koppeling, gelieve de gebruikersgids van het Bluetooth besturingsprogramma en de koppelingsinstructies onder "Use with cellular phone" in deze handleiding.

Tegelijkertijd met de muziekspeler en de GSM te gebruiken..

1. De stereo hoofdtelefoon moet met beide toestellen gekoppeld en verbonden zijn.
2. Wanneer u naar de muziek luistert en indien er een binnenkomende oproep is, dan zullen de gebruikers een opmerktone van de stereo hoofdtelefoon horen.
3. Gebruikers kunnen op de antwoordknop op de stereo hoofdtelefoon drukken om de oproep te beantwoorden of op de verwerpknop op de GSM om de oproep te weigeren.
- 4.
5. Er kunnen enkele gevallen van problemen met de overeenkomstigheid voorkomen bij bepaalde merken/modellen van GSM's. Voor gedetailleerde informatie gelieve een kijkje te nemen op onze website <http://www.cellink-corp.com>

Met een TV of HI-FI systeem gebruiken

- Om de stereo hoofdtelefoon met een TV of een HI-FI systeem te gebruiken, zou de gebruiker misschien een "RCA naar de telefoon contactdoos kabel" moeten bekomen.
- Omdat verschillende systemen verschillende elektrische kenmerken hebben, zou het geluidsvolume van de stereo hoofdtelefoon aangetast kunnen worden door de output kracht van het TV/HI-FI systeem.

Belangrijke informatie

Produkt onderhoud

- Gebruik van niet-originele aanhangsels kunnen een verslechterde uitvoering, verwondingen, schade aan het produkt, elektronische shocks, beëindiging van de waarborg teweegbrengen.
- Pogingen om uw stereo hoofdtelefoon of de USB adapter uit elkaar te halen kunnen het beschadigen, en daardoor zou de waarborg tenietgedaan worden.
- Sla de BTST-9000D steeds op met de stroom uitgeschakeld.
- Vermijd om het bloot te stellen aan direct zonnelicht of aan andere hittebronnen.
- Stel de BTST-9000D niet bloot aan water of aan andere vloeistoffen.

Kinderen

Gelieve de stereo hoofdtelefoon en de USB adapter uit de buurt van kinderen te houden, omdat de kleine onderdelen een risico voor verstikking teweeg kunnen brengen.

Batterij informatie

- Nieuwe batterijen

Voor het eerste gebruik, gelieve de batterij ten minste 4 uren laten op te laden.

- Batterij onderhoud

- Enkel gekwalificeerde dienst centra kunnen de batterij verwijderen of verplaatsen.
- De heroplaadbare batterij heeft een lang gebruiksduur indien het met zorg wordt behandeld.
- De batterij kan enkel worden opgeladen in een temperatuur bereik van -10C tot 45C.
- Het vermogen van de batterij kan verminderd worden indien het in een koude omgeving wordt gebruikt.

Koppeling

Wat is een koppeling?

Een koppeling is een proces waarbij Bluetooth toestellen aan elkaar gekoppeld worden. Het zal een permanente veiligheidslink tot stand brengen tussen de toestellen en een snelle toegang verzekeren tot de voorziene diensten zonder de nood om paswoorden te moeten ingeven.

Bluetooth paswoord

De Bluetooth stereo hoofdtelefoon heeft een standaard paswoord **1234** voor de koppeling, dat ligt opgeslagen in het interne geheugen. U moet gewoonlijk het paswoord **1234** ingeven tijdens een koppelingsprocedure met een Bluetooth GSM of met andere toestellen. Hoedanook hangt dit af van het soort Bluetooth toestel waarmee de hoofdtelefoon verbonden wordt. Gelieve hiervoor te verwijzen naar de handleiding van de gebruikers voor de specifieke bediening.

Opmerking!

De gekoppelde toestellen blijven gekoppeld, zelfs indien beide toestellen uitgeschakeld staan, of wanneer een dienst verbinding onderbroken of gestopt wordt.

FAQ (Vaak gestelde vragen)

1. Kan ik het Bluetooth paswoord veranderen?

Nee, de Bluetooth wordt in het toestel geschreven wanneer het wordt vervaardigd en kan niet veranderd worden.

2. Kan ik de stereo hoofdtelefoon tegelijkertijd met een computer en een GSM gebruiken?

Ja, de stereo hoofdtelefoon kan tegelijkertijd met een geluid toestel en met een GSM gebruikt worden. Desalniettemin zouden er enkele gevallen kunnen voorkomen waarbij er overeenkomstigheidsproblemen zijn met bepaalde merken of modellen van GSM's.

3. Kan ik de stereo hoofdtelefoon gebruiken terwijl het in de oplaadmodus is?

Nee, de stereo hoofdtelefoon kan niet gebruikt worden terwijl het in de oplaadmodus staat.

4. Hoe ver is het zendbereik van de BTST-9000D?

Het zendbereik van de BTST-9000D bedraagt 10 meter

5. Moet ik de stereo hoofdtelefoon koppelen met mijn GSM en de Bluetooth USB dongle (toestel om beschermde software te gebruiken) iedere keer wanneer ik het gebruik?

U moet enkel de stereo hoofdtelefoon met uw GSM en de USB dongle koppelen wanneer u het voor de eerste keer gebruikt. Later moet u enkel de stereo hoofdtelefoon met uw GSM en de Bluetooth USB dongle verbinden

6. Zou ik de stereo hoofdtelefoon moeten koppelen met mijn GSM en de Bluetooth stereo adapter iedere keer wanneer ik het gebruik?

U moet de stereo hoofdtelefoon met uw GSM en de Bluetooth stereo adapter koppelen wanneer u het voor de eerste keer gebruikt. U hoeft daarna enkel de stereo hoofdtelefoon opnieuw te verbinden met uw GSM en de Bluetooth stereo adapter.

7. Hoe komt het dat de track controle niet functioneert met mijn MP3 speler?

De track controle is een speciaal feature ontworpen voor Windows Media Player. Het is niet van toepassing op de MP3 speler omdat de meeste van de MP3 spelers dergelijke functies niet ondersteunen.

Problemen oplossen

1. De track controle werkt niet.

- Vergewis er uzelf van dat u de windows media player gebruikt.
(dienst eigenschappen)

2. De muziek is aan en uit wanneer de stereo hoofdtelefoon gekoppeld wordt met een geluid toestel/computer en GSM.

- Indien de gebruikers proberen om de stereo hoofdtelefoon en het geluid toestel/computer tegelijkertijd te gebruiken, dan zouden er sommige overeenkomstigheidsproblemen kunnen voorkomen bij bepaalde merken of modellen van GSM's. Hoedanook, dit probleem zou niet moeten voorkomen indien u de de stereo hoofdtelefoon met een enkel toestel gebruikt.

Klantenondersteuning

Gelieve onze websites te bezoeken voor klantenondersteuning en gedetailleerde informatie.

<http://www.cellink-corp.com>

<http://www.cellink-eu.com>

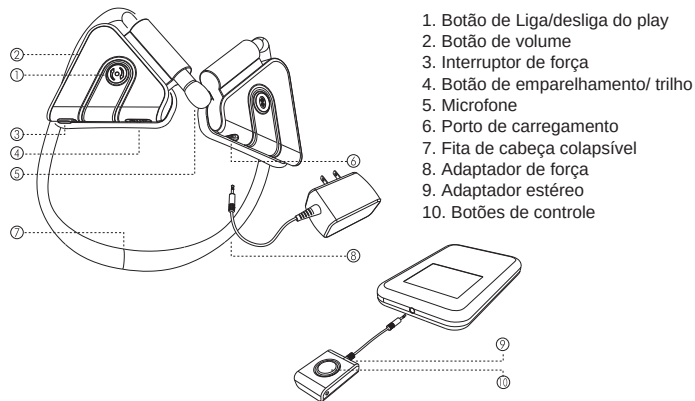
Obrigado

Obrigado por comprar o Audifone Estéreo de Bluetooth Cellink BTHS -9000D. O BTST-9000D é projetado aos usuários de dispositivos de áudio terem um som estéreo de alta qualidade com uma operação sem fio numa área de até 10 metros de distância. Leia o manual de instruções para fazer o melhor uso do BTHS -9000D nas suas múltiplas funções. Esperamos também se divirta com o som estéreo de alta qualidade e o poder da tecnologia wireless de Bluetooth.

Conteúdo da Caixa

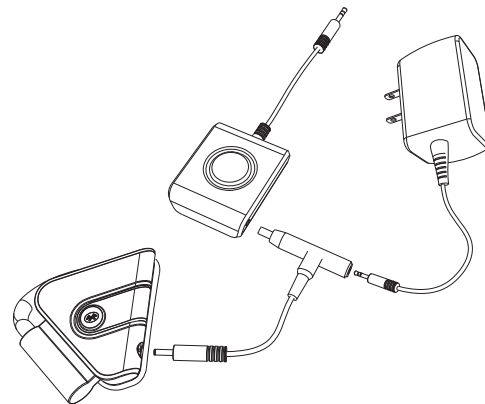
- Audifone estéreo de Bluetooth
- Adaptador estéreo de Bluetooth
- Adaptador de Força
- Guia de Usuário

BTST-9000D Visão Geral



Dando Início

1 Carregue a bateria

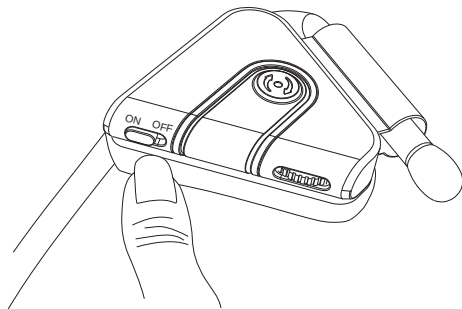


- Conecte o adaptador de força ao conector-T
- Conecte o headset stereo e o adaptador ao conector-T
- Plugue o adaptador de força numa tomada.

Note

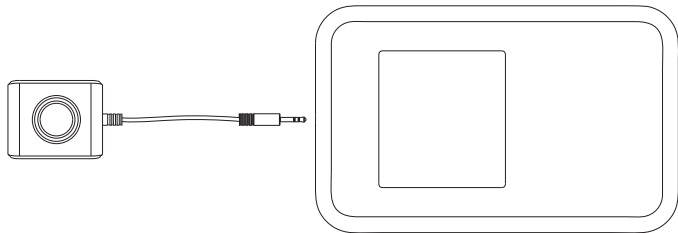
Quando se usa pela primeira vez, as baterias levarão 4 horas para serem carregadas inteiramente. As baterias carregadas podem durar aproximadamente 6.5 horas no estado de operação, e cerca de 230 horas no modo de aguarde(standby).

2 Ligando o aparelho



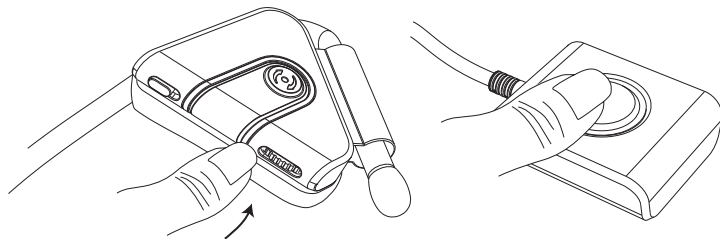
- Use o interruptor de força para ligar o aparelho.

3 Plugue-o ao dispositivo de áudio.



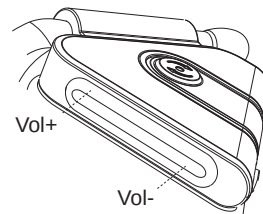
- Plugue o conector de audio ao porto de audio do dispositivo.

4 Emparelhamento



- Pressione e segure a roda de emparelhamento do audifone estéreo por 6 segundos até as luzinhas (LEDs) azul e vermelho piscarem alternativamente.
- Pressione e segure o botão de controle do adaptador estéreo por 6 segundos até as LEDs azul e vermelho piscarem alternativamente.

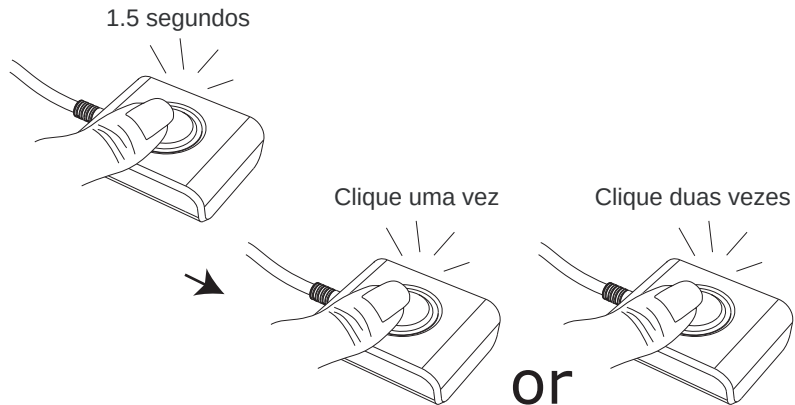
5 Controle de Volume



- Utilize os botões de volume do headset para ajustar o volume.

Note: Como a voltagem de saída dos dispositivos de audio variam de um para outro, para os usuários obterem uma melhor qualidade sonora, o adaptador estéreo oferece aos usuários 2 modos de volumes: o modo de volume alto e o modo normal.

6 Configure o modo de volume



Modo de volume normal

- Pressione e segure os botões de controle do headset por 1.5 segundos para desconectar o adaptador estéreo do dispositivo de áudio.
- Clicando uma vez no botão de controle reconectará o adaptador estéreo ao dispositivo de áudio e configurar o áudio e estéreo ao modo de volume normal.

Modo de volume alto

- Pressione e segure os botões de controle do headset por 1.5 segundos para desconectar o adaptador estéreo do dispositivo de áudio.
- Clicando duas vezes no botão de controle irá reconectar o adaptador estéreo ao dispositivo de áudio e configurar o audifone estéreo ao modo de volume alto.

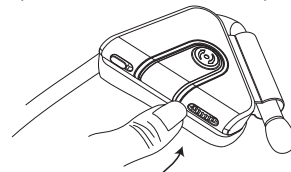
Note

- Para o iPod, o modo normal é preferível.
- Para o Sony PSP ou MP3 player da Creative e outros, o modo de volume alto é preferível.

Utilize com o telephone celular

1 Emparelhamento

Pressione e segure o botão de emparelhamento/trilha do headset por 6 segundos para ajustar o headset ao modo de emparelhamento. Para executar corretamente o procedimento de emparelhamento no seu telefone celular, consulte ao seu manual de telefone celular para a sua instrução própria de emparelhamento. O nome do dispositivo está programado a ser o "Bluetooth Stereo Headset". Se você for pedido para dar o código-pino durante o emparelhamento, digite o 1234. (Note: o "1234" é o código-pino da fábrica pré-armazenado neste Headset).

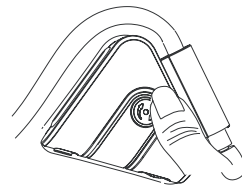


2 Para fazer uma chamada

- Disque o número do seu telephone celular.
- A Voz é automaticamente transferida ao headset.

3 Para receber uma chamada:

1. Quando receber uma chamada, pressione o botão de responder para atender à chamada, o canal de áudio se interromperá ao modo de telefone.

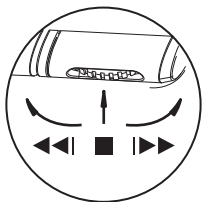


2. Pressione o botão de controle de Volume para ajustar o volume.
3. Quando terminar de falar, pressione o botão de responder para finalizar a chamada, o canal de áudio se interromperá de volta ao dispositivo de áudio.

Utilize com o dispositivo do computador

O headset pode também ser utilizado com o dispositivo de computador autorizado como PC, notebook e PDA. Este inclui uma roda de trilha especial e um botão de tocar on/off que permite aos usuários um controle fácil do Windows media player.

(Insert diagram) (Inserir o diagrama)



Note

- "A2DP profile" é requerido para fornecer o som estéreo.
- Para saber mais sobre o emparelhamento, siga o guia de usuário do driver de Bluetooth e instruções de emparelhamento sob o "Use with cellular phone" deste manual.

Use com o tocador de música e o telefone celular ao mesmo tempo.

1. O audifone estéreo necessita ser emparelhado e conectado com ambos os dispositivos.
2. Quando estiver ouvindo a música, se houver uma ligação, usuários ouvirão um tom de aviso vindo do audifone estéreo.
3. Os Usuários podem pressionar o botão de responder no audifone estéreo para atender a uma chamada ou pressione o botão de rejeitar no telefone celular para rejeitar uma chamada.
4. Pode haver alguns problemas de compatibilidade em certas marcas e modelos de telefones celulares. Para maiores informações, visite o nosso website em : <http://www.cellink-corp.com>

Use-o com TV ou com o sistema HI-FI

Para usar o audifone estéreo com TV ou o com o sistema HI-FI, o usuário pode precisar conseguir um "cabo de conexão de RCA ao telefone"

Como os sistemas diferentes podem ter características elétricas diferentes, o volume de áudio do audifone estéreo pode ser afetado pela força de saída do sistema TV/HI-FI.

Informação Importante

Cuidados com o produto

- Uso de acessórios não-originais pode resultar em deterioração de performance, injúria, dano de produtos, choques eletrônicos e a terminação da garantia.
- Tentativas de desmontagem do seu audifone estéreo ou adaptador de USB podem danificá-lo, e terá a sua garantia interrompida.
- Sempre guarde o BTST-9000D com a força desligada.
- Evite expô-lo à luz solar direta ou outras fontes de calor.
- Não exponha o BTST-9000 D à água ou outros líquidos.

Crianças

Mantenha sempre o audifone estéreo e adaptador de USB fora do alcance das crianças, já que as peças pequenas podem causar perigos de choque.

Informações sobre a Bateria

- Nouvelles batteries

Lors de la première utilisation, rechargez la batterie pendant au moins 4 heures.

Informações sobre a Bateria

- Novas baterias

Ao usar pela primeira vez, por favor carregue a bateria pelo menos por 4 horas.

- Cuidados com a Bateria

- Somente os Centros de Serviço Qualificado estão autorizados a remover ou substituir a bateria.
- A bateria recarregável tem uma vida média longa se tratado com cuidado.
- A bateria pode somente ser carregada numa temperatura na faixa de -10C a 45C.
- A capacidade da bateria pode ser reduzida se operado num ambiente frio.

Sobre o Emparelhamento

O que é o emparelhamento?

Emparelhamento é um processo de associar os dispositivos de Bluetooth um com outro. Este estabelecerá uma ligação de segurança permanente entre os dispositivos e possibilitar o acesso rápido aos serviços fornecidos sem a necessidade de digitar a senha.

Senha de Bluetooth

O Audifone Estéreo de Bluetooth tem uma senha 1234 para emparelhamento, o qual é armazenado na sua memória interna. Geralmente você será requerida a digitar a senha 1234 num processo de emparelhamento com um telefone celular de Bluetooth ou outros dispositivos, porém depende do tipo de dispositivo de Bluetooth que o audifone está conectado. Consulte o manual de usuário de dispositivos para a sua operação específica.

Note!

Os dispositivos emparelhados permanecerão unidos mesmo quando ambos os dispositivos estão desligados ou quando uma conexão de serviço é interrompido ou parado.

Perguntas mais Frequentes

1. Posso trocar a senha de Bluetooth?
Não, A Bluetooth foi escrito dispositivo adentro durante a fabricação e não pode ser mudado.
2. Sim, o audifone estéreo pode ser usado com o dispositivo do audio e telefone celular ao mesmo tempo. No entanto, pode haver problemas de compatibilidade em algumas marcas de modelos de telefones celulares.
3. Posso usar o audifone estéreo quando este está em modo de carregamento?
Não, o audifone estéreo não pode ser usado enquanto estiver carregando.
4. Qual a faixa de operação de BTST-9000D?
A faixa de operação de BTST-9000D é de 10 metros.

5. Necessito emparelhar o audifone estéreo com o meu telefone celular e o dongle de USB de Bluetooth toda vez que eu for usá-lo?
Você só precisa emparelhar o headset estéreo com o seu telefone celular e o dongle de USB de Bluetooth quando usar pela primeira vez. Depois, você só precisa conectar o audifone estéreo com o seu telefone celular e o dongle de USB de Bluetooth.
6. Preciso emparelhar o audifone estéreo com o meu telefone celular e o adaptador estéreo de Bluetooth toda vez que eu for utilizá-lo?
Você precisa emparelhar o audifone estéreo com o seu telefone celular e o adaptador estéreo de Bluetooth quando for usar pela primeira vez. Depois você só precisa reconectar o audifone estéreo com o seu telefone celular e o adaptador estéreo de Bluetooth.
7. Porque o controle de trilha não funciona com o meu MP3 player?
O controle de trilha é uma função especial do Windows Media Player. Ele não se aplica em MP3 player porque maioria dos MP3 não suportam esta função.

Resolução de Problemas

1. Controle de trilha não está funcionando
- Tenha certeza de que você está usando o windows media player.
2. A música liga e desliga quando o audifone está emparelhado com o dispositivo de audio/pc e com o telefone celular.
- Quando os usuários tentam usar o audifone estéreo e os dispositivos de audio / pc ao mesmo tempo, podem haver algumas incompatibilidades em certas marcas de telefones celulares. No entanto, este problema não deve ocorrer quando usar o audifone estéreo com um único dispositivo.

Suporte ao Cliente

Visite o nosso website para o suporte ao cliente e maiores informações:

<http://www.cellink-corp.com>

<http://www.cellink-eu.com>

CE Statements

This device has been tested and found to comply with the requirements set up in the council directive on the approximation of the law of member states relating to EMC Directive 89/336/EEC, Low Voltage Directive 73/23/EEC and R&TTE Directive 99/5/EC.

FCC Safety Statements

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The radiated output power is far below the FCC Radio frequency exposure limits. Nevertheless, this device should be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

Warning: *Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by the manufacturer. May void the FCC authorization to operate this equipment.*

Important! Please note the following:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Copyright and Trademark Notices

Copyright 1998-2005 Cellink Co. Ltd. All rights reserved. The Cellink logo is trademark of Cellink Co. Ltd in Taiwan and maybe registered in other countries. All other products are trademarks or registered trademarks of their respective owners and hereby recognized as such. All specifications are subject to change without prior notice.

Warranty

The manufacturer warrants that the Bluetooth Stereo Headset shall conform to her published specifications, which may be subject to change, and remain free from defects in materials and workmanship under normal, proper and intended use within warranty time, provide that proof of purchase be furnished with any returned equipment.

During the warranty period, if any component part of the equipment becomes defective by reason of material or workmanship, the manufacturer is immediately notified of such defect. The manufacturer shall supply a replacement part or request return of equipment, freight prepaid, and its designated facility for repair. In the event that no fault is found on a product returned for repair, the manufacturer reserves the right to charge the customer its standard published repair charge.

This warranty shall not apply to any product that has been subject to misuse, bending, twisting, neglect, alteration, improper installation, operation outside of the parameters of the published specification, use in any non-approved countries or unauthorized repair performed by anyone other than a designated repair facility. Any non-warranty repairs or maintenance shall be at the manufacture's standard in effect at the time.

This warranty is in lieu of all other warranties, whether expressed, implied, or statutory, including but not limited to, implied warranties or merchantability and fitness for a particular purpose. In no event shall the manufacturer be liable, whether in contract, in tort, or on any other basis, for any damage sustained be its customers or any other person arising from or related to loss of use, failure or interruption in the operation of any products, or delay in maintenance, or for incidental, consequential, indirect, or special damages or liabilities, or for loss of revenue, loss of business, or other financial loss arising out of or in connection with the sale, lease, maintenance, use, performance, failure, or interruption of theses products.



